

У АСТРАЎЦЫ  
ТАННЕЙ  
І СЕЛЯДЦЫ...Спажывецкая  
кааперацыя  
ва ўмовах рынку.

2

"БІТЛЗ"  
ЗАСПЯВАЎ  
ПА-РУСКУ?"

3

ВЯТЛІЦКАЯ -  
ЧАЛАВЕК  
КАМЕРЦЫЙНЫ

3

"...І ЯШЧЭ  
ПРА ВЕДЗЬМАЎ..."

4

БЕЛАРУСКАЯ  
МАЛАДЗЁЖНАЯ  
ГАЗЕТА

ЧЫРВОНАЯ

25 кастрычніка 1994 г.

Аўторак

№ 114 (13831)

Кошт у розніцу 25 рублёў

Выдаецца з 1921 года

ЗМЕНА

Малюе Віктар ДУБОВІК



Кур'ер "ЧЗ"

ДА МІЖНАРОДНАГА  
ДНЯ ААН

24 кастрычніка Сусветнае супольніцтва адзначае 49-ю гадавіну з дня заснавання самай аўтарытэтай міжнароднай арганізацыі — ААН. Генеральны сакратар ААН Бутрас Бутрас Галі выступіў з гэтага нагоды з пасланнем.

"Сёння мы ўсе жывём у адзінай сусветнай прасторы, — гаворыцца ў пасланні. — Дзяржавы, што аднойчы вырашылі застацца адасобленымі, цяпер, як аказалася, знаходзяцца ва ўзаемазвязі з іншымі. Вялікія маты міру, развіцця і дэмакратыі ўсё часцей прадугледжваюць неабходнасць шматбаковых намагаўняў".

## ДАРАГІЯ ДЭПУТАТЫ

Як паведаміў старшыня Цэнтральнай камісіі па выбарах народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь Аляксандр Абрамовіч, паводле папярэдніх разлікаў, на арганізацыю кампаніі па выбарах дэпутатаў у Саветы ўсіх узроўняў запатрабуецца 60 мільярд рублёў.

Аднак, паводле некаторых звестак, Міністэрства фінансаў уразала гату суму да 52 мільярд рублёў. Выбары дэпутатаў корпуса будучага калітэвца на многа даражэй, чым выбары кіраўніка дзяржавы, на якія патрачана каля 8 мільярд рублёў. Дарчы, нягледзячы на тое, што парламент не спяшаецца з разглядам Закона аб выбарах, Цэнтрвыбаркам ужо набіў найбольш дэфіцытны "прадукт", неабходны пры яго правядзенні ў жыццё. Для друкавання афіцыйных матэрыялаў, бюлетэняў, справядства ўжо закуплена 150 тон паперы.

БЕЛІНФАРМ.

БЕСПРАЦОЎЕ  
ЗНОЎ "СКАЧА"

Штомесячны рост беспрацоўя ў Беларусі зноў засведчылі звесткі за верасень Рэспубліканскага цэнтру занятасці насельніцтва. Да беспрацоўных далучыліся яшчэ звыш 2 тысяч, і іх агульная колькасць па Беларусі склала 99462 чалавекі.

Наталля ВАЛАКІДА.

РЭАБІЛІТАЦЫЙНЫЯ  
ЦЭНТРЫ ЮНЕСКО

У рамках праграмы "ЮНЕСКО-Чарнобыль" на тэрыторыі Беларусі, Украіны і Расіі будуюць адкрытыя ў цэнтры псіхалагічнай і сацыяльнай рэабілітацыі насельніцтва. Іх адкрыццё адбудзецца прыблізна ў канцы лістапада бягучага года.

Зразумела, што для ажыццяўлення такіх праектаў патрэбны немалыя грошы. Так, французскае аддзяленне міжнароднай жаночай арганізацыі "Зоніта Інтэрнэшнл" правяло ў Парыжы распродаж больш чым 200 твораў сучасных расійскіх і украінскіх мастакоў. Вядомыя арганізацыі п'яніст Міхель Ангел Эстрада, які мае тытул "Пасол добрай волі ЮНЕСКО", даў дабрачынны канцэрт у Лівенскім оперным тэатры. У канцэрце прынялі таксама ўдзел маладыя музыканты з Украіны. Цікава, што яго запісалі на кампакт-диск. Сродкі, сабраныя ад продажу карцін, білетаў на канцэрт і кампакт-дискі, накіраваны на стварэнне рэабілітацыйных цэнтраў ЮНЕСКО.

Святлана КУЛІКОВА.

## ШПРЫЦЫ — НЕ ДЭФІЦЫТ

На мінскім заводзе "Электроніка" асвоені выпуск аднаразовых шпрыцаў для Інсуліну і процітуберкулёзных вакцын.

Праблема аднаразовых шпрыцаў заўсёды была вострай з-за таго, што на беларускіх прадпрыемствах яны да нядаўняга часу не вырабляліся, а з пастаўляліся з блізкага замежжа прыходзіліся плаціць валютай.

Беларуска-дацкае сумеснае прадпрыемства на базе завода "Электроніка" кожны месяц выпускае 400 тысяч аднаразовых шпрыцаў і мае намер да канца гэтага года павялічыць выпуск да аднаго мільёна. Уся прадукцыя расходзіцца па медыцынскіх установах рэспублікі.

Вячаслаў ІШЧАНКА.

## ЗАМЕСТ МЛЫНА — МУЗЕЙ

Ёсць у калгасе "Дружба народаў" Смагонскага раёна старажытны будынак вядомага млына. Разстаўляючы яго заварылі мясцовыя ўмельцы. У бліжэйшы час у ім адкрыцця рэгіянальнага музея фальклору і сялянскага быту.

Матэрыялы экспазіцыі раскажуць пра самадзейныя мастацкія калектывы, мясцовых народных умельцаў, а таксама пазаста, кампозітараў і іншых выдатных людзей — ураджэнцаў раёна. Асобная экспазіцыя будзе прысвечана ўмовам жыцця і быту тутацкіх сялян. Размешчана музей у вёсцы Валайкічы, дзе, дарчы, створаны аднагоўны фальклорны народны калектыв.

БЕЛІНФАРМ.

ШТО ПА ЧЫМ  
У БОЖЫМ ХРАМЕ?

Калі раней нават гаварылі пра грошы ў царкве было ніяма, то цяпер і тут ёсць сваёсваёсваё "прэзідэнт".

Напрыклад, вячэанне каштуе ў сярэднім 20 тысяч рублёў, хрышчэнне — 10 тысяч, малебен — 1 тысячу і гэтак далей.

Каб замаліць грахі, таксама неабходны грошы, але ці дапамогуць яны?

Ганна МАСЛЯКОВА.

НАДМАГІЛЬНЫ ПМНІК  
У ЗАПАС

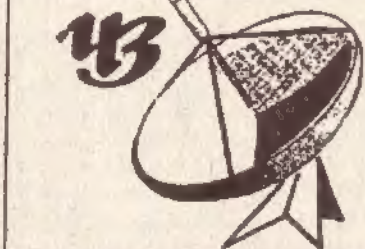
Жыхарка Маладзечна С. купіла сабе загадзя надмагільны помнік.

Цяпер ён стаіць на балконе і чакае, калі памрэ гаспадыня. І хоць пакуль (тфу-тфу), пенсіянерка рабіць гэта не збіраецца, яна вельмі задаволеная пакупкай, якая ўлетку абыйшла ёй усяго 9 300 тысяч рублёў. Цяпер жа за такі помнік людзі плацяць у дзесяці разоў больш.

Мікола КАПЫЛОВІЧ.

## Курсы валют на 24 кастрычніка:

	Далар ЗША	Скула	Продаж	Нім. марка	Скула	Продаж
"Комплекс"	6240	6590	4134	4389		
"Алімп"	6250	6620	4160	4355		
"Дукат"	6400	6750	4000	4550		

Дзяжурныя па выпуску  
перакладчыкаў  
Ларыса ДУДАРУК,  
Людміла КАХАВЕЦ,  
рэдактар  
Наталля ВАЛАКІДА."Суперчэннэл"  
ФРАНЦЫЯ —  
НА СТАРШЫНСКІМ  
МЕСЦЫ

З 1 студзеня Францыя будзе старшынстваваць у Еўрапейскай супольнасці. Прэм'ер-міністр краіны даў з гэтай нагоды інтэр'ю.

ВЫБУХ СУПРАЦЬ  
АПАЗІЦЫЙ

Напярэдадні прэзідэнцкіх выбараў у Швейцарыі ў час пасяджэння, якое праводзіла апазіцыя, узарвалася бомба.

"Еўраньюс"  
КРОК У АДКАЗ

Іспанскі ўрад патрабуе выгнання з краіны ўсіх грамадзян Егіпта.

Гэта заява выклікала нядаўнім забойствам у Егіпце трох іспанцаў. Урад Іспаніі патрабуе неадкладнага расследавання злачынства, а таксама прыняцця закона, які б забяспечваў ішэземцам беспэку знаходжання ў Егіпце.

ЕўРАПЕЙСКАЯ  
СУПОЛЬНАСЦІ — НЕ?

У Швецыі і Наваргі было праведзена апытанне грамадскай думкі аб уключэнні гэтых краін у Еўрапейскую супольнасць.

37 працэнтаў насельніцтва Швецыі выказалі згоду па гэтым пытанню, столькі ж выказалі супраць. У Наваргі 46 працэнтаў — супраць, 29 — за.

## СПІС АХВЯР РАСЦЕ

У паўночнаафрыканскай дзяржаве Маджыніні чарговы тэрарыстычны акт.

У выніку выбуху на вуліцы 10 чалавек забіты, 10 паранены. З пачатку года на рахунку экстрэмістаў у гэтай краіне ўжо больш як 300 ахвяр.

"Уорлднэт"  
ВЕНГРЫ ЎШАНАВАЛІ  
ПАЎСТАНЦАЎ

У Венгры прайшла цырымонія, прысвечаная Дню памяці загінуўшых ухрышчэных паўстанцаў 1956 года.

Тады венгерскія грамадзяне выступілі супраць камуністычнага рэжыму і націску з боку вавецкага Саюза.

АФІНЫ ВЫБРАЛІ  
КАНСЕРВАТАРА

У Афінах прайшлі выбары мэра горада. Ім стаў прадстаўнік кансерватыўнай партыі аіны, які набраў 58 працэнтаў галасоў.

СТАЛОНЕ ГУЛЯЕ  
У "ПРЭЗІДЭНЦКІ"  
ГОЛЬФ

Суперзорка кінематографі Сільвестр Сталоне пакінуў на нейкі час здымачную пліцоўку і накіраваўся ў Інданезію, дзе сустрэўся з прэзідэнтам краіны Сукарна.

Сталоне і 73-гадовы прэзідэнт сыгралі партыю ў гольф. Кінэзорка збіраецца адкрыць у сталіцы Інданезіі рэстаран, які стане шаснаццатым па колькасці ўстаноў Сталоне.

## Заўтра будзе лепш, чым учора?

Да вынікаў маскоўскай сустрэчы кіраўнікоў дзяржаў СНД

Тэктымалася, што ў аэрапорце "Унукава-2" невялікая група беларускіх журналістаў затрымалася з адлетам на пляц з лішнім гадзін. Але неадарма кажучы: няма ліха без добра. Дзякуючы непрадбачанай затрымцы удалося ўзяць інтэрв'ю не толькі ў Аляксандра Лукашэвіча, але і ў кіраўнікоў Кыргызстана, Украіны, Азербайджана, Грузіі, Арменіі...

Зразумела, з ім маскоўскай сустрэчы ў вярхах можна даць такую ацэнку: яна набрала ці пакіне значны след у гісторыі Садружнасці.

Але пра гэту па парадку. У пятніцу, 21 кастрычніка, у Крэмлі сабраліся кіраўнікі дзяржаў усіх дванаццаці краін — членаў СНД.

Пачаў пасяджэнне Барыс Ельцын, які асабіста вітаў Леаніда Кучму і Аляксандра Лукашэвіча, якія ўпершыню

удзельнічаюць у пасяджэнні Савета кіраўнікоў дзяржаў. У перадак дня ўключылі 10 пытанняў. Абармякоўваліся яны, паводле расказу відэаочыя, даволі спакойна, і абстаноўка "зварвалася" двойчы. Прычыны абодва разы парушэнняў спакою стаў прэзідэнт Беларусі.

Спачатку Аляксандр Лукашэвіч назваў "абразай і яго асабіста, і ўсяго беларускага народа" прапанову прызначыць кіраўніком калегіі МЭК — Міждзяржаўнага эканамічнага камітэта — экспрэм'ера Вячаслава Кебіча.

Яна не чакаўшы такога павароту, прэзідэнт Расіі, які аўр пасяджэнне, быў вымушаны прызначыць, што "гэта ініцыятыва зыходзіла ад Віктара Сцяпанавіча Чарнымырдзіна". Справа закончылася тым, што расійскі

прэм'ер узяў сваю прапанову назад.

Дарчы, невялікая спрэчка адбылася і па пытанню, дзе размесціцца штаб-кватэра МЭК. Дэлегацыі Беларусі і Украіны прапанавалі Мінск, кіраўнікі краін сярэдня-азіяцкага рэгіёна — Маскву, большасць "прэмісала" МЭК у сталіцы Расіі.

Утварэнне Міждзяржаўнага эканамічнага камітэта азначна экспертамі як самае значнае дасягненне саміта. Кіраўнікі дзяржаў спадзяюцца бачыць у ім орган, які дапаможа не толькі аднавіць эканамічны сувязі рэспублікі з былога СССР, але і паглыбіць, расшырыць інтэграцыйныя працэсы.

Але вернемся да другога "выбуху". Калі лідары дзяржаў пачалі абмяркоўваць ідэю Нурсултана Назарбаева аб Еўрапейскім саюзе, Аляксандр Лукашэвіч без дыпламатычных акіявоў адзначыў: "Калі тры першыя пытанні дучы ў развіццё ідэі інтэграцыі СНД, то чацвёртае (дзяржаўнага прэзідэнта) накіравана супраць Садружнасці". Падтрымаў свайго беларускага калегу і расійскі прэзідэнт, які мяркуе, што "сёння народы не гатовы да таго, каб зноў афармляцца ў саюз, як бы ён ні называўся".

У выніку вырашлі прыняць прапанаваны Назарбаевым дакумент да ведама, а з-кладзеныя ў ім ідэі выкарыстоўваць для далейшага паглыблення інтэграцыі.

Ці будзе рашэнні, прынятыя на Маскоўскім саміце, інтэгруючымі для народаў Садружнасці? Аднак на гэты пытанне дасць толькі час.

БЕЛІНФАРМ.

ЗВАРОТ  
БЮРО ЦК СМБДА ПРЭЗІДЭНТА РЭСПУБЛІКІ  
БЕЛАРУСЬ  
А.Р. ЛУКАШЭВІЧ

Бюро ЦК Саюза Моладзі Беларусі па даручэнню пленума ЦК СМБ звяртаецца да Вас з просьбай аб аказанні фінансавай падтрымкі адной са старэйшых у нашай дзяржаве газет — "Чырвоная змена".

Заснаваная яшчэ ў 1921 годзе "Чырвоная змена" ўнесла свой важкі ўклад у скарбонку беларускай культурнай спадчыны. Яна была той першай прыступкай, з якой пачынаўся шлях у вялікую літаратуру фактычна ўсіх беларускіх патаў і прэзій гэтага перыяду. З "Чырвонай зменай" звязана таксама ўзыходжанне многіх вядомых дзеячаў навукі, мастацтва, арганізатараў вытворчасці, якімі па праву ганарыцца бацькаўшчына.

Газета і сёння не здрадзіла сабе. Уся яе дзейнасць накіравана на тое, каб у нашай дзяржаве панавалі грамадзянскі мір, каб людзі жылі ў згодзе са сваім сумленнем, шанавалі сваю родную мову, культуру, аб'ектына аценьвалі падзеі гісторыі. Са старонак "Чырвонай змены" па-ранейшаму працягвае гучаць чысты голас моладзі беларускіх літаратараў, сваім думкамі дэлежыцца вучоння, рабочыя, калгаснікі, вайскоўцы.

Адлюстравуючы пазіцыю ЦК СМБ, "Чырвоная змена" з павягай ставіцца да таго выбору, які зрабіў беларускі народ у ліпені бягучага года.

Сёння СМБ — самая шматлікая грамадская арганізацыя беларускай моладзі. Але, на жаль, з-за прэмерна высокага кошту паліграфічных паслуг і асабіста паперы яна не можа ў поўнай меры падтрымаць сваю газету.

Адзінае выйсце — гэта дапамога дзяржавы. Нельга пазбавіць шматлікіх чытачоў "Чырвоны" магчымасці сустрэцца са сваёй любімай газетай. Бо тры страты, якія панясе наша нацыянальная культура, у грашовым вымярэнні адлюстравана будзе нематэчыма.

Спадзяемся на перагаворы прэзідэнта Беларусі, якому праблема моладзі была заўсёды блізкай, тым больш, што пад час перадавыбарнай кампаніі ён неаднаразова выказаў сваю заклапочанасць аб будучыні нацыі.

БЕЛІНФАРМ.





## БІЗНЕС-КЛАС

АМЕРЫКАНЦЫ  
АДКРЫЮЦЬ  
ДЗЕЛАВЫ ЦЭНТР  
У МІНСКУ

Дэпартамент гандлю ЗША распавёў аб паведамленні аб тым, што ўрад Злучаных Штатаў падпісаў пагадненне з кампаніяй "Амерыкан Інквэстэрс Інк" (АІІІ) аб адкрыцці амерыканскага дзелавога цэнтру (АДЦ) у Мінску.

Гэты цэнтр створыцца ў рамках праграмы Міністэрства гандлю ЗША, прынятай з мэтай расшырэння гандлёвага абмену і павелічэння амерыканскіх інвестыцый у краінах СНД.

Кампанія дапамагае амерыканскім і іншым заходнім прадпрыемствам адкрываць і вёсці сваю справу ў краінах Саюзнаўскай АДЦ у Мінску сканцэнтравана на навагарадзі на прыцягненні амерыканскіх кампаній, якія працуюць у сферы нафтавай і газавай прамысловасці, іншых галінах вытворчасці, дапамагае даследаваць магчымасці беларускага рынку, усталяваць кантакты, аказаць тэлекамунікацыйную, перакладчыцкую і іншую дапамогу. Прычым, цэнтр мае намер займацца сваёй справай 24 гадзіны ў суткі і сем дзён на тыдзень.

БЕЛІНФАРМ.

ВУЧЫЦЦА РЫНКУ  
РАЗАМ

Карыснае супрацоўніцтва наладжана паміж Вышэйшай школай кіравання і бізнесу Беларускага дзяржаўнага эканамічнага ўніверсітэта і нямецкай Акадэміяй менеджменту Нікхайм Саксоніі (Г.-Ш.). Партнёры ў рамках праграмы дапамогі Міністэрства замежных спраў Германіі другі год праводзяць навучы і стажыроўку слухачоў Вышэйшай школы кіравання і бізнесу па актуальнай тэматыцы рынковай эканомікі.

Для ўдзелу ў вытворчай практыцы слухачам трэба дастаткова добра валодаць нямецкай мовай.

КОНКУРС ДЛЯ  
СТУДЭНТАУ

Новую культуру дзелавых узвасаюцца ў будучым нам неабходна рыхтаваць сёння. Гэтым тлумачыцца жаданне інвестыцыйна-кансультацыйнай кампаніі "Сістэмавіз" садзейнічаць выяўленню маладых, таленавітых, неадарваных думачых людзей са студэнцкага асяроддзя.

Таму кампанія абвясціла конкурс студэнцкіх навуковых работ "Цыфлізацыя калісін". Увазе студэнтаў прапануецца чатырнаццаць навуковых накірункаў, па кожнаму з якіх устанавлены прэміі: першая — 50 дэлароў, другая — 30 дэлароў, а трэцяя прэмія — 20 дэлароў ЗША. Даведкі можна атрымаць па тэл. 49-12-03.

Святлана ГОЛАД.

ВОСЕНЬ  
УПРЫГОЖЫЛА  
ПРЫЛАЎКІ

Усё, што сёлета вырашана на палях і агародах сталічнай вобласці, могуць не толькі ўбачыць, але і купіць наведвальнікі Рэспубліканскага выставачнага цэнтру. Тут з 25 па 29 кастрычніка пройдзе абласная выстаўка-кірмаш "Восянь Міншчыны-94". Сваю прадукцыю на ёй прадставяць калгасы, сагасы, фермерскія гаспадаркі і падсобныя прамыслы.

У дні работы выстаўкі-кірмашу яе экспаненты арганізуюць выязныя рознічныя гандаль сельгаспрадуктамі ў розных мікрааблоках Мінска.

БЕЛІНФАРМ.

ВАЛЮТНЫ  
ГАНДАЛЬ —  
ДА НОВАГА ГОДА

Нарэшце сталі вядомыя дакладныя тэрміны "пахавання" валютнага гандлю — рознічны гандаль за валюту адмяняецца з надыходам новага года, з 1 студзеня.

Паводле слоў старэйня Набінга будзе ўведзена расійская модал, за выключэннем некаторых момантаў. Так, калі ў Маскве можна рэбіць аплата валютнай па безнаўраўнаму разліку, то ў Рэспубліцы, хутчэй за ўсё, усё разлікі будзе вёсца выключна за наяўныя і безнаўраўна рублі.

## ЭКАНОМІКА

У Астраўцы танней  
і селядцы...

□ Генрых Мінін

Незадавальненне прэзідэнта Рэспублікі, выказанае ім у адрас спажывецкай кааперацыі, падштурхнула мяне даведацца, што думае пра гэта спраўляецца бок. Тым больш, ёсць адрас, дзе на працягу апошніх гадоў шмат зроблена ў справе забеспячэння таварамі і прадуктамі сельскага насельніцтва, пабудавана шмат гандлёвых цэнтраў, пры ўсёй сваёй стратэгіі не скарачаецца колькасць крамак, якія абслугоўваюць на даму, — гэта Астравецкі райспажывсаюз Гродзенскай вобласці.

Але перш чым пачаць гутарку, старшыня праўлення РПС Юрый Кацельсон прапанаваў наведаць краму і пераканацца, што сёння прапануе кааперацыя жыхарам. Вітрыны шматга аздадзены шчыльна запакаванымі прадуктамі. Птушка, каўбасы пачаў відзець, тры з якіх — вэнджаныя — гэта сваёй вытворчасці. Пры неабходнасці завозяць і лідскую — з мяса камбіната, якая, дарчы, карыстаецца попытам не толькі ў Астраўцы. Цэны — ад чатырох да сямі — васьмі тысяч за кілаграм. Яшчэ на вітрыне — поўны набор мелочных прадуктаў, дзе масла, напрыклад, ацэна ўсяго 9,34 тысяч за кілаграм. У другой палавіне крамы — набор агароднін, крупы, мукі, макарона, цукру. Імпартныя мясныя кансервы і гарбата, шампанскае і сухія віны, замежныя катэтылі і лікёры...

Муку прадаюць тут па 837 рублёў, цукар за верасень пачаў атарваваць з 25 жніўня ўсяго па 913 рублёў. "Ну чаго яшчэ не хапае?" — пытаўся Юрый Кацельсон.

Самая сілкая з жаночай "каўбаснай" чаргі адказвае з усмешкай: "Зарплата б больш..."

Шукаем шляхі выгаднага ўкладання гэтых грошай, шукаем патрэбны тавар. Вось таму і тавараабарот у нас на сёння больш як тры мільярды рублёў, — ён на хвілінку задумаўся і прадаўжыў: — Працуем напраму з прадпрыемствамі, трыкатаж, напрыклад, завозім з Салігорска і Пінска, з Барысава — макарону, з Гомеля — маяна. Нядаўна яшчэ "лёмалі шапку" на "Атланце", каб вырабіць хоць бы пару халадзільнікаў на рэві, дык цяпер яны самі завозілі нам малярныя рэзіліны. У гэтай сувязі ўдзячны прэзідэнту Рэспублікі, што адмяніў перадаплату за тавар. Гэта, праўда, яго уснае распараджэнне, а многія яшчэ жывуць "па цыркуляру". Але ў любой дзяржаве аплата праводзіцца, як мы ведаем, па факту: атрымаў тавар, а праз тры дні плаціш.

Старшыня спытаўся, збіраўся ехаць у Польшчу. З гэтай краінай, а таксама з Германіяй, Украінай і Літвой у Астраўцы даўно ўжо наладжаны ўзаснаваўныя кантакты. У адноснах да апошняй, напрыклад, ёсць нават магчымасць выступіць у ролі дилера для забеспячэння таварамі ўсёй вобласці, а то і Рэспублікі. Як толькі паглядзець на гэты "заверху"? Таго ж цукру, якім не атаварылі дзе-нідзе картэчкі аж за паўгода, сюды прывезлі з Украіны дастаткова. З Польшчы атрымалі 30 тон пшанічнай мукі, а кантракт падпісаны на 500 тон. Закупляюць гэту муку ў пераказе на нашы грошы па 700—800 рублёў за кілаграм, "накрутку" гандлёвую робіць, як тлумачыць старшыня РПС, да 15 працэнтаў. Рыс у той жа Польшчы згодны прадаваць нам па тысячы за кілаграм, а ў камерантаў ужо даўно па 1,8. Больш танна і ў су-

свадзя макарона, але... Нядаўне завезлі з-за мяжы фургон пральнага парашку — больш як 30 тысяч пачкаў. Цэна, праўда, ад 3,5 тысяч за кожны вышэй. Вядома, не надта танна. Але, першае, у той жа Сморгоні няма парашку аніякага, а па-другое, мясцовая мытна за "растаможанне" тавару ўзяла 15 працэнтаў яго кошту (гэта яшчэ па-свойску, маглі крутануць і ўсе 30), ды падаткі на дабаўлены кошт складаюць 20 працэнтаў. Такім чынам, зрабіўшы мінімальную накрутку на парашку толькі ў пяць працэнтаў, прадаючы яго даражэй за пакупную цэну на цэлых сорак.

"Штосьці тут не так, — гаварыў Юрый Кацельсон. — Хоць быццам бы ўсё па закону. Дык чаму ж у гэты нялёгкі час некаторыя структуры не жадаюць аблегчыць долю сельскаму працаўніку? Мы, кааператары, можам, напрыклад, пайсці на мінімальную накрутку, а ўсе астатнія — не хочучы. Тая ж мытна! Банкіўскія крэдыты пад 150—170 працэнтаў? Хоць у той жа Літве яны не вышэй чым 40 працэнтаў".

Я згадзіўся з думкай старшыні праўлення Астравецкага РПС. Сапраўды, някід бы гэтыя падаткі і крэдыты распускоджаліся, скажам, на турэцкі шырскажы, без якога можна лёгка абысціся. На прадукты харчавання павінны быць больш вшчадныя. Мы прыкінулі, што толькі ад ізначнага зніжэння платы за крэдытныя рэсурсы цэны знізіліся б на 10—15 працэнтаў. Дык чаму ніхто не хоча гэтага зразумець? Ды таму, вядома, што ўсе хочучы жыць лепей за сялянца. Якая банкірская справа да васкоўца?

## ДЗЕШІ І МЫ



Прыёмна, што ў часы эканамічнай нестабільнасці, калі многія дзіцячы дашкольныя ўстановы закрываюцца, віцебская аўтобусная фабрыка "Чырвоны Кастрычнік" паводвала для дзяцей рабочых і служачых новы дзіцячы садок. Гэта цэлы комплекс сучасных збудаванняў, дзе будучы бавіць дзень 230 дзяцей. Дзеці абутнік зможуць наведваць басейн, ёсць тут спартыўная і музычная залы, добра абсталяваныя пакоі для гульні і ўтульныя спальні.

Фота Аляксандра Хітрова, БЕЛІНФАРМ.

## МОВА ЗЯМЛІ

## Злобін—Жлобін—Злобаўшчына

Згодна з "Географічным слоўнікам Польскага каралеўства і іншых славянскіх краін" (т. XIV. Варшава, 1895, с. 791; на польскай мове), Жлобін яшчэ ў канцы XV стагоддзя меў назву Хлепень ці Хлепін. У гэты час выданы Жлобін — Хлепень названы адным з найбольш старажытных пасяленняў у Падляшшы.

У рускай дзяржаўнай гістарыяграфіі таксама трыдацыйна атакавалі Жлобін і Хлепень (апошні ўпершыню згадваецца ў 1492 годзе, напрыклад, у пачатковым перыяд займы ваявікі княства Літоўскага і Маскоўскага), прычым, у розных выданнях пра старадаўнюю гісторыю горада гаворыцца амаль аднымі і тымі ж словамі: "Жлобін належыць да ліку старажытных пасяленняў і б'юць вядомы пад імем Хлепен..." (гл.: Опыт описания Могилевской губернии... Под ред. А. С. Дембовецкого. Т. 2. Могилев, 1883, стр. 117; Список населенных мест Могилевской губернии. Под ред. Г. П. Пожарова. Могилев, 1910; Энциклопедический словарь. Т. XII. С.-Пб., 1844). І толькі ў кнізе "Россия. Полное географическое описание нашего Отечества. Т. II. Верхнее Подполье и Белоруссия" (С.-Пб., 1905, стар. 534) думка аб тым, што

Жлобін ёсць старажытны Хлепень, адхілялася без аргументацыі. У новы час гэтым пытаннем, наколькі нам вядома, ніхто абсалюта сур'ёзна не займаўся.

Думаецца, адмаўляюцца ад традыцыйнага пункта погляду няма падстаў, тым больш, што яго ўдасца пацвердзіць талімінічны назіранні (аналіз найменняў Хлепені і Жлобін). Абодва найменні маюць непарадкаваныя ў новы час структуры (Хлеп-ань, Жлоб-ін) і генетычна з'яўляюцца старажытнымі наўсходнеславянскімі адноснамі прыметнікамі. Аднак у меркаванні дзяржаўных даследчыкаў трэба ўнесці пэўныя карэкцыі. На наш погляд, негледзячы, што адпаведнае пасяленне на Дняпры спачатку называлася Хлепенец, а потым стала называцца Жлобінам. Нікакая пераіменавання ў дадзеным выпадку не адбылося. Хутчэй за ўсё, Хлепень і Жлобін — гэта два суседнія населеныя пункты, якія са старадаўніх часоў знаходзіліся ў непасрэднай блізкасці аднаго ад другога. Разрушэнне пад час Вялікай князства Літоўскага і Маскоўскага, або зліццё з суседнім пасяленнем (а магчыма, і тое і другое разам) абымвоўлі "знікненне" Хлепеня (Хлепеня) і яго назвы. Такім чынам, сёння мы будзем

аналізаваць толькі назву Жлобін. Што ж датычыць тапоніма Хлепень (Хлепін), то гэта — тэма асобнага артыкула.

У назве Жлобін нярэдка імяніца ўбачыць значэнне прыналежнасці (Жлобін — "пасяленне Жлобы ці Злобы"), але такое тлумачэнне, як нам здаецца, абумоўлена спрэчаным прынятым сучаснага -ін (толькі з улікам яго сучаснага значэння).

Гістарычна сучасна -ін, -ын, а таксама -аў -оў утваралі не толькі прыналежнасці прыметнікі, але і адноснасці з тапаграфічным значэннем (гл., у прыватнасці, наш расказ пра назву Столін у № 96 "ЧЗ" за 1994 г.). Якое ж канкрэтна тапаграфічнае значэнне мела географічная назва Жлобін?

Гэты тапонім першапачаткова ўступіў у форму Жлобін. "Зам Жлобін" згадваецца ў лісце накіраванага гетмана Івана Залатая рэчкі цару Аляксею Міхайлавічу ад 15 ліпеня 1654 года (гл.: Атлас, относящийся к истории Южной и Западной России. Т. 1. СПб., 1889, стар. 137). Змена гукў З—Ж у складзе географічных назваў на тэрыторыі Усходняй Славяншчыны даволі частай (напр., найменні рэчак Дзюна — Дзюна, Візарна — Візарна, Жавуна — Завуна, Заласна — Жаласка і інш.), таму пе-

рэфраванне Жлобін у Жлобін на пэўнае бяжыцца.

Найўзнейшыя формы Жлобін дае магчымасць супастаўляць яе з найроднымі географічнымі тэрмінамі злобак, злобце, злобка — "горка; узгорак"; парэўн. слова ўзлбак (гл.: Мурзав Э. М. Словарь народных географических терминов. М., 1984, стар. 255). Такім чынам, Жлобін — Жлобін разумеецца намі як "пасяленне на злобе", г.зн. на ўзвышшы, на высокім дняпроўскім беразе.

Цікава, што ў Баранавіцкім раёне да 1962 года існавала вёска Жлобін (з адзначэння часу — у межах г. Баранавічаў). Назву гэтага пасялення можна тлумачыць як "пасяленне, заснаванае чалавекам па мянушцы Жлоба", аднак не выключана і іншае тлумачэнне — тое, якое мы прапанаваў у выпадку прыдзяпроўскім Жлобінам. Канкрэтныя тлумачэнні ўлічэння тапоніма можна толькі з улікам пазамовных мясцовых рэалій (ландшафт мясцовасці, наяўнасць гістарычных звестак і г.д.).

У Варшаўскім раёне ёсць вёска Злобаўшчына. Гэтую назву таксама цяжка растлумачыць адназначна. Суфікс -аўшчына ўказвае не толькі на само пасяленне, але і на ўсю навакольную мясцовасць, якая або належала

чалавеку па мянушцы Злоба, або вызначалася наяўнасцю пагорка, узвышша. Аднак першы варыянт тлумачэння здаецца нам больш верагодным, калі ўлічыць так званую тапонімічную аналогію: г.зн. назвы пасяленняў на -шчына, -аўшчына, -ошчына на ўсходнеславянскай тэрыторыі ўвогуле. Пераважную колькасць падобных найменняў складаюць тапонімы, у аснове якіх ляжыць імя ці мянушка, прозвішча: Андрэаўшчына, Дзядоўшчына, Сянькоўшчына, Курасоўшчына і шматлікія іншыя.

Найбольш прадуктыўна такія назвы на ўсходнеславянскай тэрыторыі ўзніклі ў XIV—XVII стагоддзях, чаму ў значнай ступені садзейнічала спецыфіка феадальнага землеўладання. Дробленне зямель на прыватныя часткі, узнікненне дварышч, мястэч, урочышчаў, атрымання ў спадчыну ці набывання ў выніку куплі-продажу і іншым шляхам, вялі да павелічэння колькасці ўласных назваў на -шчына, -аўшчына, -ошчына. Думаецца, што Злобаўшчына — адно з такіх найменняў.

Аляксандр РОГАЛЕЎ,

кандыдат філалагічных навук.

БУДУЮЦЬ ЛАЗНІ  
МУЖЫКІ

Вытворча-камерцыйнае прадпрыемства "Усход" — незвычайнае. Створана яно пры Крыжыцкай спецакамендатуре, і асноўны касцяк яго складаюць людзі, якія парушылі Закон. Многія лупіліся на дробязях, але адмаўлялі і цяпер добрасумленна працуюць, каб загладзіць віну.

А вырабляюць ва "Усходзе" прамысловыя зрубныя лазны, дач, аконныя рамы, дзверы. Робіць яшчэ і хутка. Ад заказчыкаў — няма адбою.

Хутка тут пачнуць вырабляць і бетонныя блокі для будаўнічых патрэб.

Фота Валерыя БАРАБАСА, БЕЛІНФАРМ.



## КУР'ЕР "ЧЗ"

пры Міністэрстве ўнутраных спраў будзе прадставлена просьба консульскага дэлегата Міністэрства замежных спраў Літвы.

тыя, хто мае патрэбу ў тэрміновай медыцынскай дапамозе пры наяўнасці пismaвой просьбы Міністэрства аховы здароўя Літоўскай Рэспублікі ці іншай паўнамоцнай установы, у якой павінны ўказвацца суправаджаючыя асобы.

вадзіцелі грузаваго транспарту, якія перавоззяць грузы ў Літву і Капінгградскую вобласць Расійскай Федэрацыі, а таксама асобы, якія ўказаны ў дакументах, што пацвярджаюць маршрут павязкі, і едучы на тым жа транспартным сродку.

Візы могуць быць выдадзеныя непасрэдна на пунктах пропуску на граніцы і ў іншых выпад-

ках, калі дэпартаменту прыгранічнай паліцыі будзе прадставлена пismaвая просьба консульскага дэлегата Міністэрства замежных спраў аб выдачы візы.

Віза Літоўскай Рэспублікі можа быць выдадзена інашэму, калі ён: мае сапраўдны замежны пашпарт ці іншы, які засведчвае асобу, дакумент, прызнаны ў Літоўскай Рэспубліцы;

абавязваюцца аярнуцца ў дзяржаву, грамадзянінам якой з'яўляецца ці ў якой пастаянна пражывае, ці адбыць з Літвы ў іншую дзяржаву; мае запрашэнне фізічнай асобы Літоўскай Рэспублікі, выдадзенае дэпартаментам міграцыі пры Міністэрстве ўнутраных спраў, ці іншым дакумент, які пацвярджае неабходнасць павязкі ў Літву.

Сніс дзяржаў, грамадзянам якіх візы могуць быць выдадзеныя без запрашэння, складае Міністэрства ўнутраных спраў па ўзагодненню з Міністэрствам замежных спраў Літвы.

Як выключэнне віза можа быць выдадзена інашэму, які не мае запрашэння ці іншага дакумента, калі ён прадставіць доказы таго, што ў яго дастаткова сродкаў для пакрыцця расходаў, звязаных з павязкай у Літву і знаходжаннем на яе тэрыторыі.

БЕЛІНФАРМ.

## ПАДВЯЛІ. ПРОЗВІШЧЫ

У пагранічным пункце пропуску Гудай-1 пры спробе незаконна перасячы беларуска-

літоўскую граніцу затрымана 6 грамадзян Афганістана.

Яны прадставілі для кантролю пагранічнай агульнааграмадзянскай замежных пашпарты, атрыманыя на тэрыторыі Расійскай Федэрацыі. Аднак вяртаючыся граніцы звярнулі ўвагу на яўную неадпаведнасць абвешчаных у пашпартных простых рускіх імёнаў і прозвішчаў усходняму выглядзе іх прад'яўнікоў. І не памыліліся.

Усяго ж толькі па першую палову кастрычніка смаргонскія пагранічнікі затрымалі 109 парушальнікаў граніцы, з якіх 64 чалавекі аказаліся прадстаўнікамі афразіяцкага рэгіёна. Астатнія — грамадзянін краін СНД, якія спрабавалі прабрацца ў Літву.

БЕЛІНФАРМ.



## МАЛОЧНЫ ГРЫБ

"Некалькі тыднёў таму была грым, які нечым напамінае буйны развараны рыс. Гавораць, што "печыны" кавас, наставілі на ім, ачышчае саставы, арэвуліне і імунію сістэму. Хацелася б даведацца пра гэты грыб больш падрабязна."

**Л.ВАРАНКОВІЧ, г.Барысаў.** Лічым, што ён прывезены з Індыі, але ў мінулым пад назвай "кефірны грыбок" яго ведалі ў нашай краіне.

Напой, які гатуецца на гэтым грыбе, папярэджае алергічныя захворванні, лечыць хваробы сэрца, прыпыняе кальцынаваныя крывяносныя сасуды, лечыць хваробы печані, жоўцевага пузыра, раставае ў ім камяні, лечыць язву страўніка і дванадцатиперстнай кішкі. Грыб выдзяляе шэраг супрацьзапаленчых рэчываў, зніжае канцэнтрацыю яду ў арганізме, прыпыняе размнажэнне ракавых клетак. Акрамя гэтага, знімае адчувальнасць і спыняе запаленчыя працэсы ў дзяснах.

Сам грыб, калі ён здаровы, белага колеру, шэрападобнай формы, дыяметрам 5-6 мм у

пачатковы перыяд развіцця 140-60 мм у стадыі, якая папярэджае дзяленне. Дзяленне звычайна адбываецца праз 17 дзён, пасля чаго частку грыба можна аддаць іншым людзям.

**Спосаб прыгатавання:**

Узяць чысты шкляны посуд, пакласці ў яго дзве чайныя лыжкі грыба і заліць 0,5 л некіпячонага малака хатняй тэмпературы. Праз 18-20 гадзін малако поўнасьцю скісне і набудзе лекавыя ўласцівасці. Прыгатаваны грыб зорт-слай, у якім знаходзіцца грыбок, і аддзяленне сквашанага малака ад дна банкі. Сквашанне малака патрэбна працаваць праз марлю ў шкляны посуд. Пасля чаго прамыць грыб халоднай праточнай вадой.

Заквашваць малако патрэбна штодзённа.

**Курс лячэння:**

Працэдкаванне малака прымаюць адзін раз, раз за раз у дзень па 200-250 мл за 30-40 хвілін да сну ці за 30-60 хвілін да яду раніцай. Курс працэдкавання на працягу 20 дзён, затым робіцца перапынак на 30-35 дзён і зноў пачаць прыём. У ходзе лячэння не рэкамендуецца ўжываць у ежу тлуштыя і вострыя стравы, алкаголь і любыя лекі.

## ЁСЦЬ ПЫТАННЕ!

## ЦІ ПЛАН, ЦІ ПРАПАЎ?

"Хайце бы зняліся дробным бізнесам. І вось мае пытанне: навошта пачынаючыму прадпрыемству бізнес-план і што павінна быць у яго ўключана?"

**Г.БУДЗІКАЎ, г.Салігорск.** Бізнес-план павінен пераканаць дапушчальнага інвестара, што вы здольны добра арганізаваць справу і ажыццявіць задуманае. Між іншым, ведаць гэта важна і вам самому. Такія веды дапамогуць пазбегнуць банкруцтва. Бізнес-план павінен уключаць у сабе адказы прыкладна на такія пытанні: Якая ваша прадукцыя (паслугі)? Хто будзе яе спажываць і якая цана яго задавоўвае? Як пераканаць яго набыць вашу прадукцыю? Хто вашы канкурэнты і як сябе з імі паводзіць? Якімі будуць вашы затрацы і прыбытак хача б у бліжэйшым месяцы? Якім чынам вы зможаце фінансваваць ваш прадпрыемства? Якія праблемы могуць узнікнуць у вашым бізнесе і як вы будзеце іх вырашаць? Складзіце рэальны бізнес-план, і калі ў ім усё ў парадку, вам можна прадказваць поспех.

## "БІПЗ" ЗАСПЯВАЎ ПА-РУСКУ

"Мне вельмі падабаецца група "Бітлз". Прышлі чуткі, што іх песні збіраюцца перакладаць на рускую мову і запісваць."

**В.РУСАК, Віцебская вобласць.** На фірме "Мелодія" на самай справе заканчваецца работа над праектам "The Beatles" — назавусьці. Сама пласцінка павінна выйсці восенню гэтага года. Пачалося ўсё з таго, што маскоўскі паэт і перакладчык Вячаслаў Пліцін (на яго рахунок ужо ёсць перакладзеныя рок-оперы "Jesus Christ Superstar" і "The Phantom of the Opera") пераклаў вялікую колькасць тэкстаў песняў "Бітлз" і прышоў на фірму "Мелодія" з прапановай выпусціць пласцінку. Да праекта далучыўся вядомы маскоўскі музыкант Вадзім Булікаў. У якасці акаліста быў прапанаваны Сяргей Мінаеў, але ён не пайшоў з прычыны адмовы. Тады запыталі маладога выканаўцу Валерыя Панкова (ён праславіўся тым, што выканаў песні з дыснейскай мультсерыялаў "Чып і Дэйл" і "Спяшаюцца на дапамогу" і "Будзінныя гісторыі"). Некалькі вядома, ужо гатова 15 песняў, сярэд іх:

## АМАЛП БЯСШКОДНЫЯ

"Якім чынам можна знізіць узровень радыяактыўнасці ядзерных адходаў?"

**Ю.МАРКАЎ, г.Барысаў.** Работы ў гэтай галіне вядуцца, і рэчывы, якія зольны зніжаць узровень радыяактыўнасці ядзерных адходаў, створаны, у прыватнасці, групай французскіх навукоўцаў на чале з прафесарам Жакам Вісанам. Выпрабаванні і даследаванні праходзілі на працягу 4 гадоў. Гэтыя рэчывы, якія атрымалі назву каліксарані, дапамагаюць скарачаць аб'ём і вагу адходаў прыкладна ў сто разоў. Пасля апрацоўкі высокарадыяактыўныя склады могуць быць ушчыльненыя і захоўвацца на глыбін 500 метраў, а слабарэактыўныя — на глыбін 20 метраў. На падставе звестак, якія ўжо ёсць, можна будзе пачаць і тэрмін, на працягу якога адходы з'яўляюцца небяспечнымі.

**Рубрыку вядзе Святлана КУЛІКОВА**

## АТЫ-БАТЫ



Ва Узброеных Сілах Рэспублікі Беларусь пачаліся штогадовыя падагульняючыя спаборніцтвы на лепшую мотастраковую і танкавую роты. Споборніцтвы армейцаў уключаюць некалькі этапаў — агнявае, тэхнічная і фізічная падрыхтоўка, ваджэнне танкаў і баявых машын пяхоты. Пераможцы мінулага года — воіны трыццатай гвардзейскай Іркуцка-Глінскай брыгады — спадзяюцца тытул лепшых не ўступіць.

Фота Віктара ТАЛОЧКІ, БЕЛІНФАРМ.

## “Ён з вамі, вёсны...”

□ Ніна МАЦЯШ

Пасля яго засталася новая — пад старой бярозай — хата, пабудаваная ў яго рукамі. Застаўся малады сад, пасаджаны ім пад вокнамі гэтай хаты. Застаўся зусім адна яго матуля.

Засталіся сябры, якіх любіў ён і якіх любілі яго.

Засталіся сабраныя ім кнігі.

Засталіся напісаныя ім вершы.

А сярэд чарнавоку, паэтычных варыянтаў і закатавак — чысцоткі тонкі сытыяк у лінейку.

Новае, некананічнае...

Балюча гаварыць пра чалавека ў мінулым часе.

Тым пакутней, што гэты чалавек — Леанід Якубовіч — быў мым бліжэйшым.

Захаваліся здымкі яго — высокага худаватага юнака з летучайна-засяроджаным позіркам.

Зберагліся лісты яго нешматлікія — жывы Леанід вельмі напружана і турботна. "А, магчыма, гэта ўсё таму, што ўсё і ўся прымаю я надзвычай хваляваўся. Трэба было б больш светла, сонечна..."

Леанід Якубовіч не стала ясным летнім ранкам яшчэ ў 1970 годзе. Ён працаваў на Салігорскім камбінаце — побач з вёскай Радкава. У той дзень — 8 чэрвеня — Леанід выйшаў на працу раніцай: першая змена пачыналася ў шостай гадзіне. Калі спускаўся з клёцкай у шахту — здарылася бядо. На паверхню ён не вярнуўся. Яму ледзь споўнілася дваццаць два...

Пасля гібель у Леані засталася пастычная спадчына. Ведаючы, які патрабавалі ён быў у сваёй творчасці, яго сябры сабралі найбольш адметныя, высленыя вершы, выдалі зборнік, у якім творы размяшчаны пераважна ў такой паслядоўнасці, у якой яны ствараліся. Не ўсё, магчыма, зроблена так, як меркаваў, як хацеў бы сам аўтар, але ж яго, хто зрабіў гэты найлепшы чынам, няма...

І ўсё ж ён з намі — Леанід Якубовіч, — трохі наўмыслай удумліва-засяроджаны, шыры і сіцілы, усмешлівы і сур'ёзны. Вось возьмеш у рукі гэты пасмяротны зборнік, разгорнеш яго — і ён, Леанід, зробіць крок наасустрач...

Як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць, не дыміцца", "Не ад нявер'я, не..."

Мабіцы, нягэжжа заўважыць, як няўтомна і шматбачна пачынала сталець пыро маладога паэта. Пакрысе знікаючы з радкоў залішне прыгожыя словы, сузіральнасці і дыдактызм. З кожным новым вершам усё больш напружана і пастычна дакладней афармляецца думка.

"Жыта заўсёды жнуць, калі яно добра выспе, калі зярняты, здаецца, зноў пачаў пад жніўным ветрыкам. Так павінна быць і ў пісьменніку: барыся за пыро толькі тады, калі адчуваеш, што ўжо ўсё выспела і душы для новага твору — так і звыклі добрымі вобразамі, добрымі думкамі". Усё вострай узнікаюць праблемы, якія хваляюць нашых сучасніка. Аб гэтым у вершах "Нараджэнем не для смерці", "Кастусю Каліноўскаму", "Пошук", "Кроў, кажуць



